

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 2. března 2010 — Arcelor v. Parlament a Rada(Věc T-16/04) ⁽¹⁾

(„Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Návrh na neplatnost — Neexistence bezprostředního a osobního dotčení — Návrh na náhradu škody — Přípustnost — Dostatečně závažné porušení ustanovení vyšší právní síly, které přiznává práva jednotlivcům — Právo na vlastnictví — Svobodný výkon podnikatelské nebo jiné samostatně výdělečné činnosti — Proporcionalita — Rovné zacházení — Svoboda usazování — Právní jistota“)

(2010/C 100/52)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Arcelor SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: původně W. Deselaers, B. Meyring a B. Schmitt-Rady, poté W. Deselaers a B. Meyring, advokáti)

Žalovaní: Evropský parlament (zástupci: původně K. Bradley a M. Moore, poté L. Visaggio a I. Anagnostopoulou, zmocněnci); a Rada Evropské unie (zástupci: původně B. Hoff-Nielsen a M. Bishop, poté E. Karlsson a A. Westerhof Löfflerova a nakonec A. Westerhof Löfflerova a K. Michoel, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalované: Evropská komise (zástupce: U. Wölker, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003, o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, s. 32; Zvl. vyd. 15/07, s. 631) na jedné straně a návrh na náhradu škody, která žalobkyni vznikla v důsledku přijetí uvedené směrnice, na straně druhé.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnost Arcelor SA ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení Evropského parlamentu a Rady Evropské unie.

3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 71, 20.3.2004.

Rozsudek Tribunálu ze dne 2. března 2010 — Evropaíki Dynamiki v. Evropská agentura pro námořní bezpečnost (EMSA)(Věc T-70/05) ⁽¹⁾

(„Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení EMSA — Poskytování služeb spojených s informačními systémy — Odmítnutí nabídky — Žaloba na neplatnost — Příslušnost Tribunálu — Neslučitelnost nabídky s podmínkami — Rovné zacházení — Dodržení kritérií pro zadání zakázky stanovených v zadávacích podmínkách nebo v oznámení o zakázce — Stanovení podkritérií pro kritéria pro zadání zakázky — Zjevně nesprávné posouzení — Povinnost uvést odůvodnění“)

(2010/C 100/53)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropaíki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepi-koinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Řecko) (zástupce: N. Korogiannakis)

Žalovaná: Evropská agentura pro námořní bezpečnost (EMSA) (zástupci: W. de Ruiter a J. Menze, zmocněnci, ve spolupráci s J. Stuyckem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí EMSA o nepřijetí nabídek předložených žalobkyní v rámci zadávacího řízení EMSA C-1/01/04 týkajícího se zakázky nazvané „Validace a další vývoj systému SafeSeaNet“ a řízení EMSA C-2/06/04 týkajícího se zakázky nazvané „Specifikace a vývoj databáze, sítě a řídicího systému v oblasti námořních nehod“ a o přidělení uvedených zakázek jiným uchazečům